

2017

Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové
žací a zahradní stroje - Značky pro ovládače obsluhy a další sdělovače -
Část 1: Všeobecné značky

ČSN
ISO 3767-1
47 0050

Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment - Symbols for operator controls and other displays -
Part 1: Common symbols

Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel a moteur pour jardins et pelouses - Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications -
Partie 1: Symboles communs

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 3767-1:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard EN ISO 3767-1:2016. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 3767-1 (47 0050) ze srpna 2001.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma je po technické stránce přepracována a je doplněna řada nových značek.

Informace o citovaných dokumentech

IEC 80416-1 zavedena v ČSN EN 80416-1 ed. 2 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 1: Tvorba grafických značek pro registraci

ISO 80416-2 zavedena v ČSN EN 80416-2 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 2: Tvar a použití šipek

IEC 80416-3 zavedena v ČSN EN 80416-3 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 3: Směrnice pro aplikaci grafických značek

Souvisící ČSN

ČSN ISO 3767-2 (47 0050) Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky pro ovládače obsluhy a další sdělovače - Část 2: Značky pro zemědělské stroje a traktory

ČSN ISO 3767-3 (47 0050) Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky pro ovládače obsluhy a další sdělovače - Část 3: Značky pro motorové žací a zahradní stroje

ČSN ISO 3767-4 (47 0050) Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky pro ovládače obsluhy a další sdělovače - Část 4: Značky pro lesnické stroje

ČSN ISO 3767-5 (47 0050) Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky pro ovládače obsluhy a další sdělovače - Část 5: Značky pro přenosné lesnické stroje

ČSN ISO 80416-4 (01 3765) Základní pravidla pro grafické značky pro použití na předmětech - Část 4: Směrnice pro přizpůsobení grafických značek k použití na obrazovkách a displejích (ikony)

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN, Státní zkušebna strojů a. s., IČ 27146235, Ing. Vratislav Zykán

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

ICS 01.080.20, 65.060.01

Obsah

Strana

Předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Obecně.....	7
5..... Barva.....	8
6..... Vývoj nových značek.....	8
7..... Úprava značek na ikony digitálních displejů.....	8
8..... Základní značky.....	9
9..... Obecné značky.....	10
10..... Značky pro	

motory.....	34
11 Značky pro převody.....	41
12 Značky pro hydraulické systémy.....	45
13 Značky pro brzdy.....	48
14 Značky pro paliva.....	50
15 Značky pro osvětlení.....	52
16 Značky pro okna a viditelnost.....	55
17 Značky pro ovládání klimatizace.....	60
18 Značky pro sedadla.....	62
19 Značky pro pneumatiky, kola, nápravy a odpružení.....	64
20 Značky pro řízení.....	68
Příloha A (informativní) Návody pro vývoj a hodnocení grafických značek.....	70
Bibliografie.....	73



© ISO 2016, Published in Switzerland

Veškerá práva vyhrazena. Není-li specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopii nebo zveřejnění na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného svolení. O písemné svolení lze požádat buď přímo ISO na níže uvedené adrese, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

CH. de Blandonnet 8 · CP 401

CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

copyright@iso.org

www.iso.org

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: [Foreword – Supplementary information](#)

Za tento dokument je odpovědná komise ISO/TC 23 *Zemědělské a lesnické stroje a traktory, SC 14 Ovládače obsluhy, značky ovládačů a další zobrazovače, návody k používání*.

Toto čtvrté vydání zrušuje a nahrazuje třetí vydání (ISO 3767-1:1998), které bylo technicky revidováno. Také začleňuje změny ISO 3767-1:1998/Amd 1:2008 a ISO 3767-1:1998/Amd 2:2012. Bylo přidáno mnoho nových značek.

Seznam všech částí řady ISO 3767 může být nalezen na webových stránkách ISO.

DŮLEŽITÉ Elektronický soubor tohoto dokumentu obsahuje barvy, které jsou považovány za vhodné pro správné pochopení dokumentu. Uživatelé by měli proto zvážit vytištění tohoto dokumentu s použitím barevné tiskárny.

1 Předmět normy

Tento dokument normalizuje značky pro použití na ovládacích obsluhy a jiných sdělovacích použitelných v rozmanitých typech zemědělských traktorů a strojů, lesnických strojů a motorových žacích a zahradních strojů.

POZNÁMKA 1 ISO 3767-2 zahrnuje značky pro zemědělské traktory a stroje. ISO 3767-3 zahrnuje značky pro žací a zahradní stroje. ISO 3767-4 zahrnuje značky pro lesnické stroje. ISO 3767-5 zahrnuje značky pro ruční přenosné lesnické stroje.

POZNÁMKA 2 ISO 7000 a IEC 60417 mohou být nápomocny pro další mezinárodně normalizované značky s možným vztahem k zemědělským traktorům a strojům, lesnickým strojům a motorovým žacím a zahradním strojům.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.